



Saia PCD[®] Supervisor V2.1 Easy Templating

Manual de configuración

0	Contenido	
0.1	Historial del documento	0-4
0.2	Marcas comerciales	0-4
1	Acerca de este manual	
1.1	Convenciones utilizadas en este manual	1-2
2	Extender el asistente de importación de Saia PCD® Supervisor	
2.1	Concepto básico	2-1
2.1.1	Proceso resumido	2-1
3	Concepto de flujo de trabajo - plantilla	
3.1	Flujo de trabajo de Easy Templating: Saia PG5	3-1
3.2	Flujo de trabajo de Easy Templating: asistente de importación	3-2
3.2.1	Información importante sobre el proceso del asistente de importación en Saia PCD Supervisor 2.1	3-3
3.2.2	Adición a la importación estándar	3-4
3.2.2.1	Las propiedades adicionales son necesarias para trabajar con la biblioteca DDC27 de Easy Templating	3-4
3.2.2.2	Las plantillas gráficas predefinidas para DDC 2.7 se crean para permitir el uso del entorno DDC Suite 2.7.	3-4
3.2.3	Consecuencias para el sistema de los nombres de CPU duplicados	3-5
3.3	Uso básico de Easy Templating	3-6
3.4	Flujo de trabajo de Easy Templating: barra lateral	3-7
3.5	Flujo de trabajo de Easy Templating: proceso	3-8
3.6	Flujo de trabajo de Easy Templating	3-9
3.6.1	Seleccionar la ubicación de los puntos de datos (aplicando un filtro si es necesario)	3-9
3.6.2	Abrir las propiedades del objeto para cambiar la conexión	3-10
3.6.3	Cómo encuentra la plantilla el conjunto de datos	3-11
3.6.4	Crear una plantilla	3-12
3.7	Ventanas emergentes	3-17
4	Asistente de importación para usuarios avanzados	
4.1	Detalles de la función	4-1
4.1.1	Ventana emergente de conflicto con nombre de dispositivo	4-1
4.1.2	Ventana emergente de conflicto de dirección IP	4-1
4.2	Los archivos PointDefinition.csv y SmartTemplating.csv	4-2
4.2.1	Un conjunto de plantillas para distintos idiomas y proyectos combinados	4-4
A	Anexo	
A.1	Iconos	A-1
A.2	Documentos relacionados	A-1
A.3	Contacto	A-2

0

0.1

Historial del documento

Versión	Publicado	Cambios	Comentarios
SPA01	2020-04-08	Distribuido	- Traducido de la versión en inglés

0.2

Marcas comerciales

Saia PCD® es una marca comercial registrada de Saia-Burgess Controls AG.

Los cambios técnicos están sujetos al estado de la tecnología.

Saia-Burgess Controls AG, 2020. © Todos los derechos reservados.

Publicado en Suiza

1 Acerca de este manual

Este manual cubre los siguientes objetivos de aprendizaje:

- Extensiones del asistente de importación
- Concepto de flujo de trabajo - plantilla
- Biblioteca de plantillas disponibles
- Creación y modificación de plantillas

1



Se supone que sabe cómo usar Niagara V4.8. Para obtener más información, consulte la documentación de Niagara que se instala durante la instalación de Saia PCD® Supervisor. Puede acceder a esta documentación desde el menú de Ayuda de Saia PCD® Supervisor.

1.1 Convenciones utilizadas en este manual

1

Este manual contiene numerosos elementos e instrucciones. Las convenciones siguientes se han diseñado para facilitar y acelerar la búsqueda y la asimilación de esta información.

- Los comandos de menú se muestran en **negrita**.
- Los botones y las opciones de cuadro de diálogo que tenga que seleccionar se muestran en **negrita**.
- Los nombres de los cuadros de texto y de los cuadros de diálogo se muestran en **negrita**.
- Las combinaciones de teclas que debe pulsar se muestran con una fuente normal. Si se combinan con un signo más (+), debe mantener pulsada la primera tecla mientras pulsa las otras. Por ejemplo, CTRL+S indica que debe mantener pulsada la tecla de control mientras pulsa S.



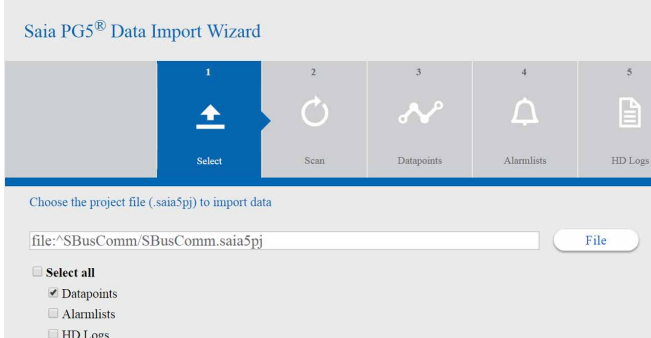
2 Extender el asistente de importación de Saia PCD® Supervisor

2.1 Concepto básico

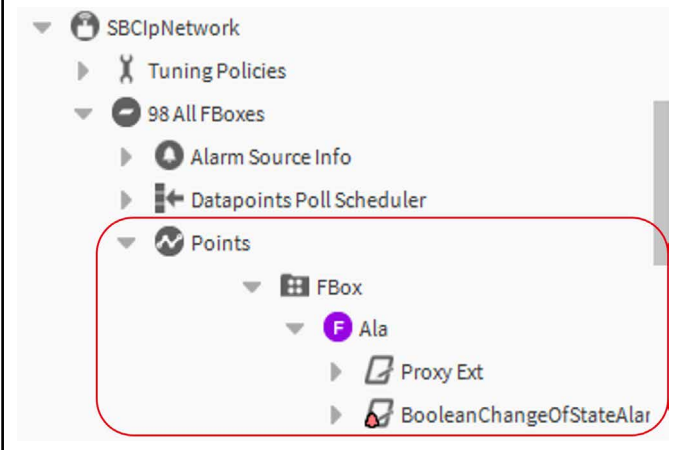
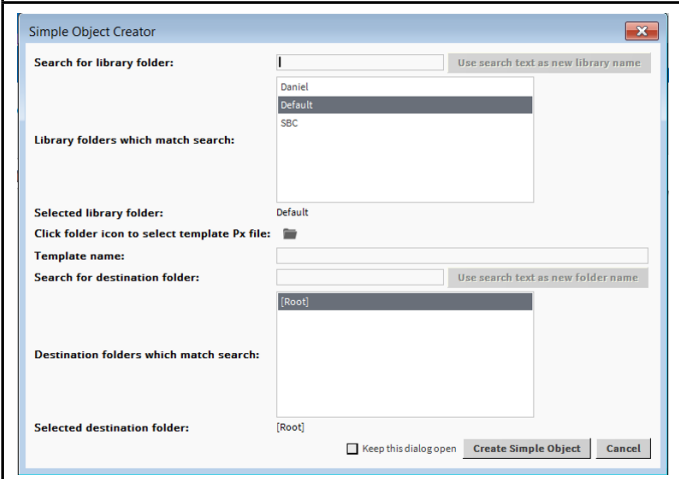
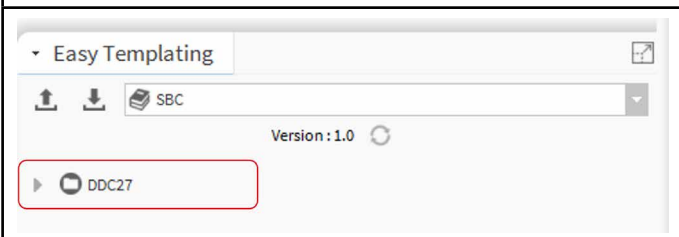
- Los archivos PointDefinition extienden la funcionalidad del asistente de importación.
- Esto permite extender puntos y propiedades durante la importación.
- Para las extensiones de plantillas, alarmas e historial utilizadas en el supervisor.
- Easy Templating Simple Object Creator permite crear archivos de biblioteca.
- Los archivos de biblioteca se almacenan en la barra lateral de Easy Templating.

2

2.1.1 Proceso resumido

Captura de pantalla de acción	Descripción																																																																																																																																												
	<p>Abrir Saia PG5</p>																																																																																																																																												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>OBJECT</th> <th>LANG-EN</th> <th>LANG-DE</th> <th>LANG-NL</th> <th>PROPERTIES</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[_LV99_09112019_1115]</td> <td>Version</td> <td>Version</td> <td>Version</td> <td>Ready for TakeOff</td> </tr> <tr> <td>[_DDC_INANTIBLOCK270]</td> <td>ModEn</td> <td>UwvErfault</td> <td>CCompAan</td> <td>Facets=FALSE;Text=Disblee'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ModWeeKpuls</td> <td>UwvWolmpuls</td> <td>CCompWolmpuls</td> <td>Facets=FALSE;Text=---</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DivEn</td> <td>VrsFault</td> <td>AandvAan</td> <td>Facets=FALSE;Text=Disblee'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DrvWeeKpuls</td> <td>Wvolmpuls</td> <td>Wvolmpuls</td> <td>Facets=FALSE;Text=---</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ModMode</td> <td>UwvVonwahl</td> <td>AandWolmpuls</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ModHours</td> <td>UwvNittbaue</td> <td>CCompDuar</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ModDay</td> <td>UwvWoTag</td> <td>CCompWtdag</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>ModTime</td> <td>UwvWoUhrzeit</td> <td>CCompWkUur</td> <td>ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DevNode</td> <td>Vromwahl</td> <td>AandVrecte</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DevHours</td> <td>VYStIDaue</td> <td>AandDdur</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DevDay</td> <td>VWoTag</td> <td>AandWtdag</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DevTime</td> <td>VWoUhrzeit</td> <td>AandWkUur</td> <td>ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'</td> </tr> <tr> <td>[_DDC_INFREDAMP270]</td> <td>Result</td> <td>TestErg</td> <td>TestGgevens</td> <td>Facets=FALSE;Text=OK'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Start</td> <td>Start</td> <td>Starten</td> <td>Facets=FALSE;Text=running...'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Cancel</td> <td>Abbruch</td> <td>Afbreken</td> <td>Facets=FALSE;Text=aborting...'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Status</td> <td>Zustand</td> <td>Status</td> <td>Facets=FALSE;Text=Terminated'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DurationOpen</td> <td>ZeitDa</td> <td>DochTijd</td> <td>Facets=Units=second'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>DurationClose</td> <td>ZeitAuf</td> <td>OpenTijd</td> <td>Facets=Units=second'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>NumberFD</td> <td>BktTotal</td> <td>BkTotaal</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>NumberOK</td> <td>BkOK</td> <td>BkOK</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>NumberFail</td> <td>BkFehler</td> <td>BkMefout</td> <td>ProxyExt=Conversion=Default'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Date</td> <td>TestDatum</td> <td>TestDatum</td> <td>ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Time</td> <td>TestZeit</td> <td>TestTijd</td> <td>ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'</td> </tr> <tr> <td>[_DDC_INBR99270]</td> <td>AlaAck</td> <td>SmQuit</td> <td>SmWittee</td> <td>Facets=FALSE;Text=---</td> </tr> <tr> <td></td> <td>MainAck</td> <td>WartQuit</td> <td>Onderkurt</td> <td>Facets=FALSE;Text=Reset'</td> </tr> <tr> <td></td> <td>AlaAckWimp</td> <td>SmQuitWimp</td> <td>SmWitteeWimp</td> <td>Facets=FALSE;Text=---</td> </tr> </tbody> </table>	OBJECT	LANG-EN	LANG-DE	LANG-NL	PROPERTIES	[_LV99_09112019_1115]	Version	Version	Version	Ready for TakeOff	[_DDC_INANTIBLOCK270]	ModEn	UwvErfault	CCompAan	Facets=FALSE;Text=Disblee'		ModWeeKpuls	UwvWolmpuls	CCompWolmpuls	Facets=FALSE;Text=---		DivEn	VrsFault	AandvAan	Facets=FALSE;Text=Disblee'		DrvWeeKpuls	Wvolmpuls	Wvolmpuls	Facets=FALSE;Text=---		ModMode	UwvVonwahl	AandWolmpuls	ProxyExt=Conversion=Default'		ModHours	UwvNittbaue	CCompDuar	ProxyExt=Conversion=Default'		ModDay	UwvWoTag	CCompWtdag	ProxyExt=Conversion=Default'		ModTime	UwvWoUhrzeit	CCompWkUur	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'		DevNode	Vromwahl	AandVrecte	ProxyExt=Conversion=Default'		DevHours	VYStIDaue	AandDdur	ProxyExt=Conversion=Default'		DevDay	VWoTag	AandWtdag	ProxyExt=Conversion=Default'		DevTime	VWoUhrzeit	AandWkUur	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'	[_DDC_INFREDAMP270]	Result	TestErg	TestGgevens	Facets=FALSE;Text=OK'		Start	Start	Starten	Facets=FALSE;Text=running...'		Cancel	Abbruch	Afbreken	Facets=FALSE;Text=aborting...'		Status	Zustand	Status	Facets=FALSE;Text=Terminated'		DurationOpen	ZeitDa	DochTijd	Facets=Units=second'		DurationClose	ZeitAuf	OpenTijd	Facets=Units=second'		NumberFD	BktTotal	BkTotaal	ProxyExt=Conversion=Default'		NumberOK	BkOK	BkOK	ProxyExt=Conversion=Default'		NumberFail	BkFehler	BkMefout	ProxyExt=Conversion=Default'		Date	TestDatum	TestDatum	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'		Time	TestZeit	TestTijd	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'	[_DDC_INBR99270]	AlaAck	SmQuit	SmWittee	Facets=FALSE;Text=---		MainAck	WartQuit	Onderkurt	Facets=FALSE;Text=Reset'		AlaAckWimp	SmQuitWimp	SmWitteeWimp	Facets=FALSE;Text=---	<p>Exportar puntos de datos a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PointDefinition.csv - SmartTemplating.csv 
OBJECT	LANG-EN	LANG-DE	LANG-NL	PROPERTIES																																																																																																																																									
[_LV99_09112019_1115]	Version	Version	Version	Ready for TakeOff																																																																																																																																									
[_DDC_INANTIBLOCK270]	ModEn	UwvErfault	CCompAan	Facets=FALSE;Text=Disblee'																																																																																																																																									
	ModWeeKpuls	UwvWolmpuls	CCompWolmpuls	Facets=FALSE;Text=---																																																																																																																																									
	DivEn	VrsFault	AandvAan	Facets=FALSE;Text=Disblee'																																																																																																																																									
	DrvWeeKpuls	Wvolmpuls	Wvolmpuls	Facets=FALSE;Text=---																																																																																																																																									
	ModMode	UwvVonwahl	AandWolmpuls	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	ModHours	UwvNittbaue	CCompDuar	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	ModDay	UwvWoTag	CCompWtdag	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	ModTime	UwvWoUhrzeit	CCompWkUur	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'																																																																																																																																									
	DevNode	Vromwahl	AandVrecte	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	DevHours	VYStIDaue	AandDdur	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	DevDay	VWoTag	AandWtdag	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	DevTime	VWoUhrzeit	AandWkUur	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'																																																																																																																																									
[_DDC_INFREDAMP270]	Result	TestErg	TestGgevens	Facets=FALSE;Text=OK'																																																																																																																																									
	Start	Start	Starten	Facets=FALSE;Text=running...'																																																																																																																																									
	Cancel	Abbruch	Afbreken	Facets=FALSE;Text=aborting...'																																																																																																																																									
	Status	Zustand	Status	Facets=FALSE;Text=Terminated'																																																																																																																																									
	DurationOpen	ZeitDa	DochTijd	Facets=Units=second'																																																																																																																																									
	DurationClose	ZeitAuf	OpenTijd	Facets=Units=second'																																																																																																																																									
	NumberFD	BktTotal	BkTotaal	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	NumberOK	BkOK	BkOK	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	NumberFail	BkFehler	BkMefout	ProxyExt=Conversion=Default'																																																																																																																																									
	Date	TestDatum	TestDatum	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'																																																																																																																																									
	Time	TestZeit	TestTijd	ext=onUtilityTimeInt Time Conversion=Int Time Conversion'																																																																																																																																									
[_DDC_INBR99270]	AlaAck	SmQuit	SmWittee	Facets=FALSE;Text=---																																																																																																																																									
	MainAck	WartQuit	Onderkurt	Facets=FALSE;Text=Reset'																																																																																																																																									
	AlaAckWimp	SmQuitWimp	SmWitteeWimp	Facets=FALSE;Text=---																																																																																																																																									
	<p>Importar los archivos .csv mediante el Asistente de importación de Saia PG5 en Saia PG5 Supervisor</p>																																																																																																																																												

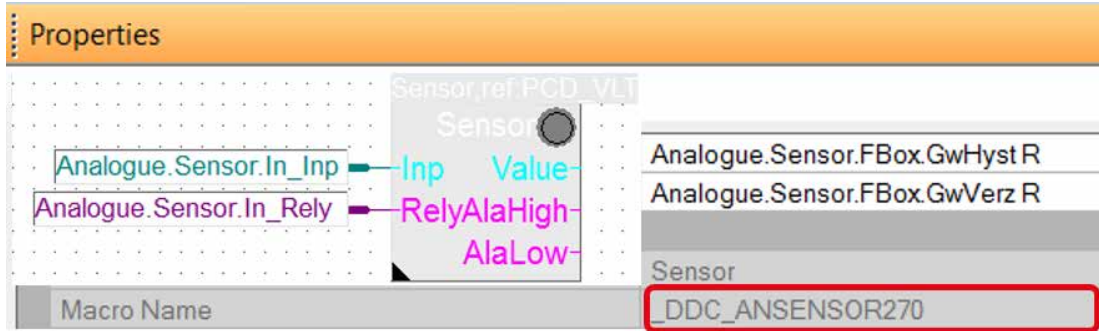
2

Captura de pantalla de acción	Descripción
	
	<p>Easy Templating Simple Object Creator permite crear archivos de biblioteca.</p>
	<p>Los archivos de biblioteca se almacenan en la barra lateral de Easy Templating.</p>

3 Concepto de flujo de trabajo - plantilla

3.1 Flujo de trabajo de Easy Templating: Saia PG5

- Programe la aplicación mediante la biblioteca DDC Suite 2.7 para utilizar las plantillas DDC27.



3

- Los nombres Macro_Name y Symbol de FBox se utilizan durante la importación de dispositivo con el asistente de importación.

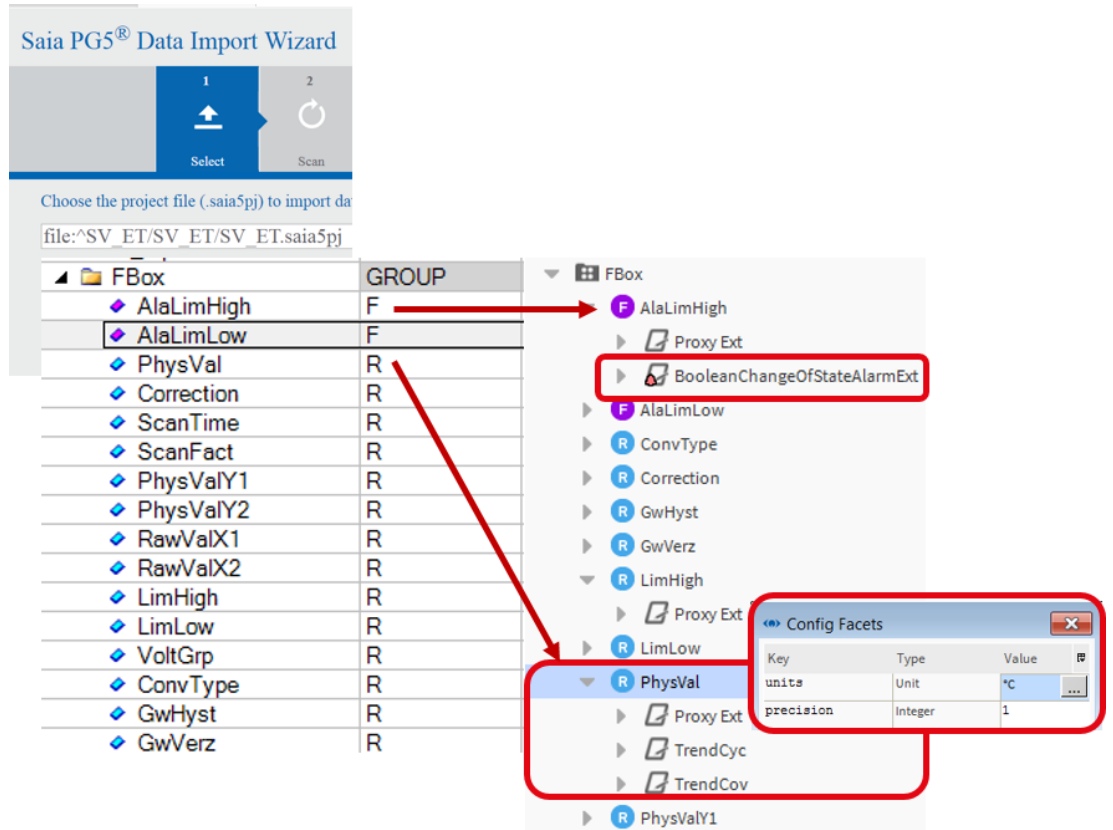
GROUP	
GROUP	FBox
F	AlaLimHigh
F	AlaLimLow
R	PhysVal
R	Correction
R	ScanTime
R	ScanFact
R	PhysValY1
R	PhysValY2
R	RawValX1
R	RawValX2
R	LimHigh
R	LimLow
R	VoltGrp
R	ConvType
R	GwHyst
R	GwVerz

- Las plantillas DDC27 de Saia PCD Supervisor buscan la estructura de los puntos de datos para proponer una correspondencia entre las plantillas y las ubicaciones de puntos de datos (ORD).

3

3.2 Flujo de trabajo de Easy Templating: asistente de importación

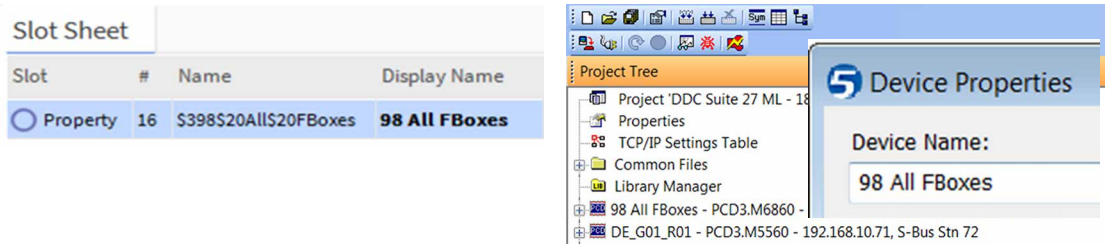
- Los puntos importados se preconfiguran en el asistente de importación extendido desde la versión 2.1, en combinación con la versión más reciente de la biblioteca DDC Suite 2.7.
- Los puntos se configuran y extienden con extensiones de alarma utilizadas desde las plantillas.
- Los puntos se configuran y extienden con las extensiones de facetas y de historial.



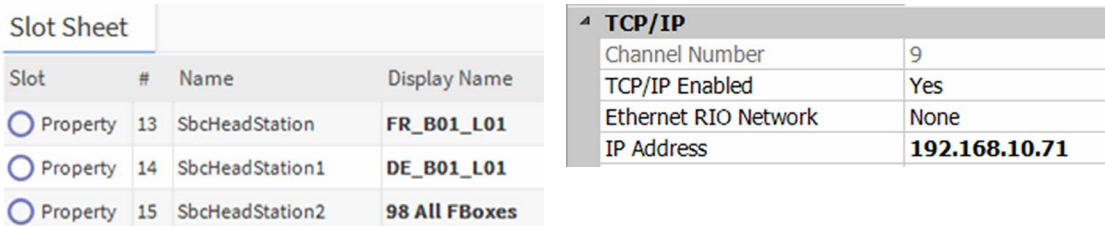
3.2.1 Información importante sobre el proceso del asistente de importación en Saia PCD Supervisor 2.1

Antes de la versión 2.1, los proyectos se importaban en Saia PCD Supervisor utilizando el nombre del dispositivo CPU como posición en la ruta ORD del proyecto PG5. Esto podía provocar un problema al importar un dispositivo con el mismo nombre de dispositivo CPU desde un proyecto PG5 distinto en la misma estación de supervisor de SBC, que requiere un nombre único.

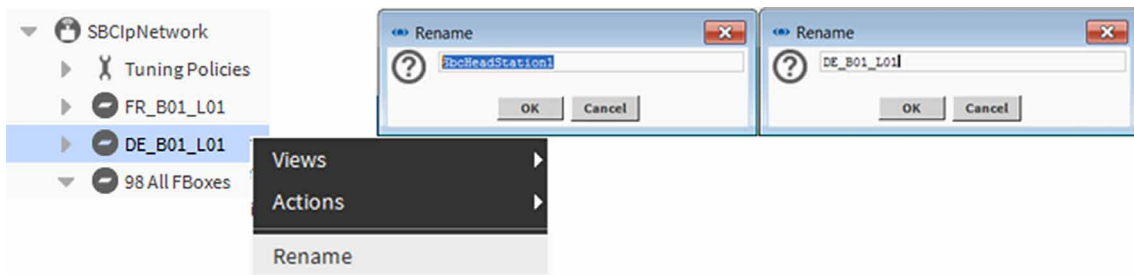
3



Con la nueva versión de Saia PCD Supervisor 2.1, el proceso del asistente de importación de PG5 aplica una regla para comparar el nombre del dispositivo CPU y la dirección IP configurados en el dispositivo PG5. Ahora, durante el proceso de importación, el dispositivo se asigna dentro de SbcIpNetwork aplicando una conversión de nombre único a través de SbcHeadstation o SbcSupstation, anexándole un número de sufijo.



En caso de que los clientes tengan que seguir utilizando la convención de nomenclatura antigua, recomendamos que utilicen la función de cambio de nombre. El diseño actual del sistema resuelve la dirección única requiriendo, como se explicó más arriba, la referencia combinada de la dirección IP y el nombre del dispositivo, con independencia del nombre.



Para obtener información más detallada, consulte el manual de Saia PCD Supervisor, o póngase en contacto con el servicio técnico de Saia para obtener asistencia adicional.

3.2.2 Adición a la importación estándar

Además de la importación estándar, el asistente de importación extendido de la versión 2.1 y posteriores permite agregar a los puntos propiedades como extensiones de facetas, conversiones, alarmas, historial y mucho más durante el proceso de importación.

3

3.2.2.1 Las propiedades adicionales son necesarias para trabajar con la biblioteca DDC27 de Easy Templating

- Las nuevas características de importación se ofrecen a partir de PG5 versión 2.3.175 y posteriores. Se recomienda usar la nueva DDC-Suite 2.7 multilingüe para nuevos proyectos de inicio que terminen en ML.
- Un proyecto adicional que no se base en el nuevo proyecto de inicio se puede extender con la información adicional necesaria mediante una aplicación auxiliar que permita generar la lista de nombres de las macros utilizadas en el proyecto.

3.2.2.2 Las plantillas gráficas predefinidas para DDC 2.7 se crean para permitir el uso del entorno DDC Suite 2.7.

- El proceso de aplicación de plantillas permite usar diversos conjuntos de plantillas.



Es importante saber que:

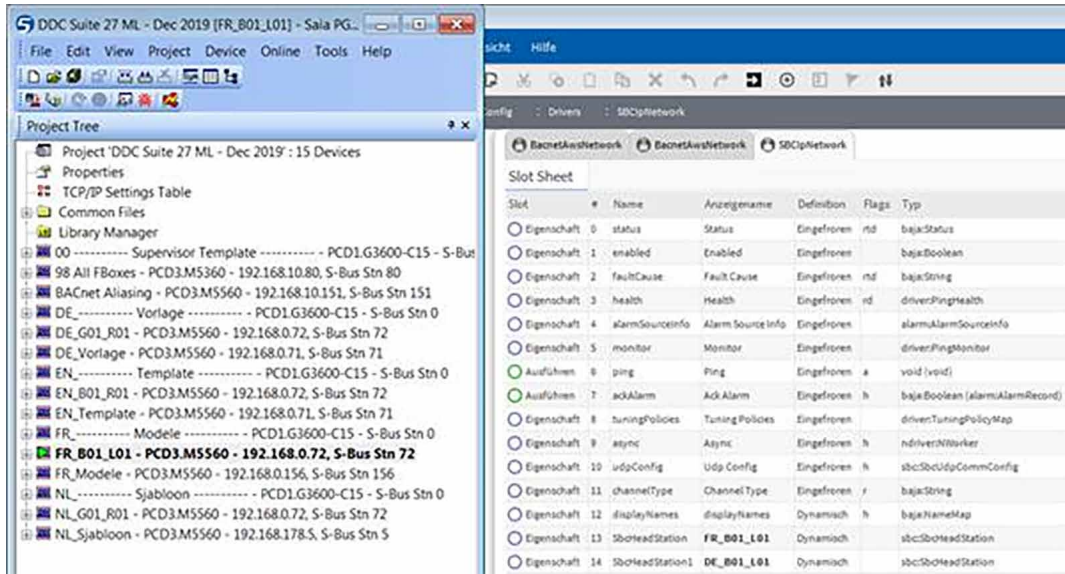
- A partir de Saia PCD Supervisor 2.1, el nombre de CPU de PG5 ya no es la ubicación de importación en el árbol de NAV.
- Ahora la ubicación de importación se basa en la dirección IP del dispositivo y el nombre de CPU aparece en la parte superior de PG5 como el nombre de visualización.
- Durante la importación, los nombres de los puntos de ingeniería se traducen de distintos idiomas a inglés.
- Esto permite utilizar un conjunto de plantillas para los diferentes idiomas existentes en los proyectos basados en DDC Suite 2.7.
- En la parte superior del nombre del punto de datos de ingeniería se agregará un nombre que representa el idioma importado en el árbol de NAV, por lo que el nombre de ingeniería y el nombre para mostrar pueden variar.

3.2.3 Consecuencias para el sistema de los nombres de CPU duplicados A partir de V2.1.

Durante la importación, la dirección IP de los dispositivos importados configurados en la configuración del dispositivo PG5 se utiliza para identificar la estación que está por debajo de la red de controladores IP de S-BUS.

Durante la importación se crea una convención de nomenclatura única para las ORD de dispositivo, como SbcHeadStationX(x=INT) o SbcSubStationX(x=INT). El nombre para mostrar de la ORD de la nota importada se cambia al nombre del dispositivo del proyecto PG5.

3



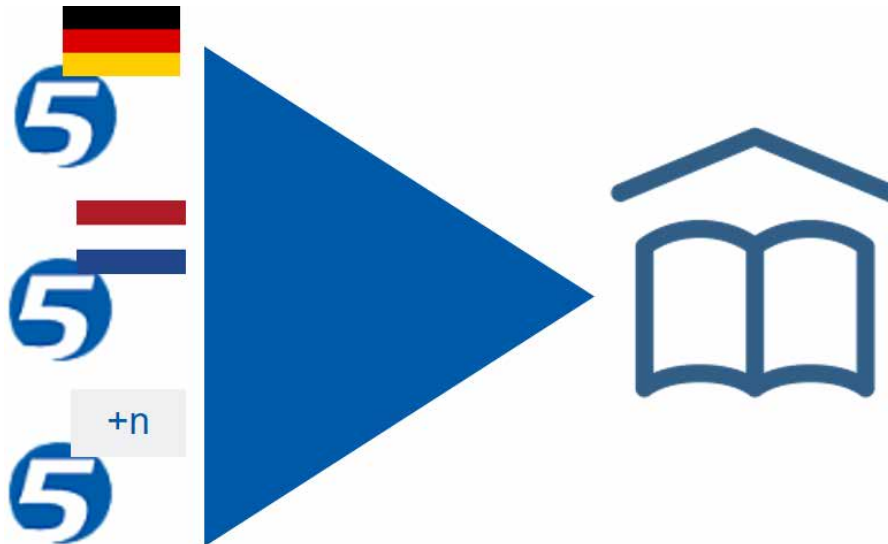
Esto permite importar desde distintos proyectos PG5 que tienen los mismos nombres de dispositivo aplicados sin cambios en el proyecto.

Si se importa una estación con la misma dirección IP y ya existe por debajo de la red de controladores S-BUS, se le pedirá que especifique un prefijo antes de la importación.

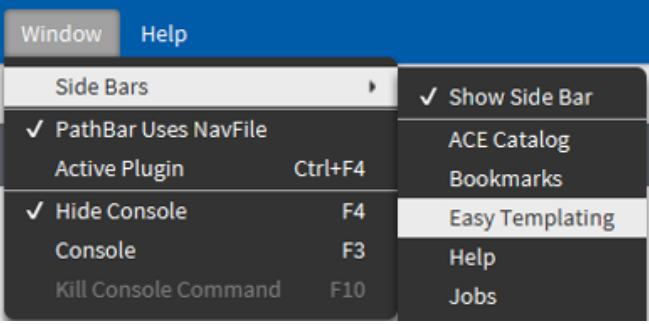
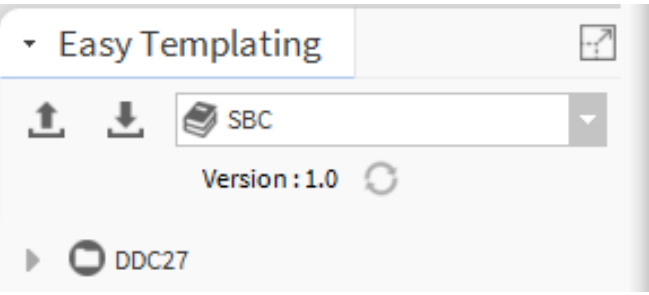
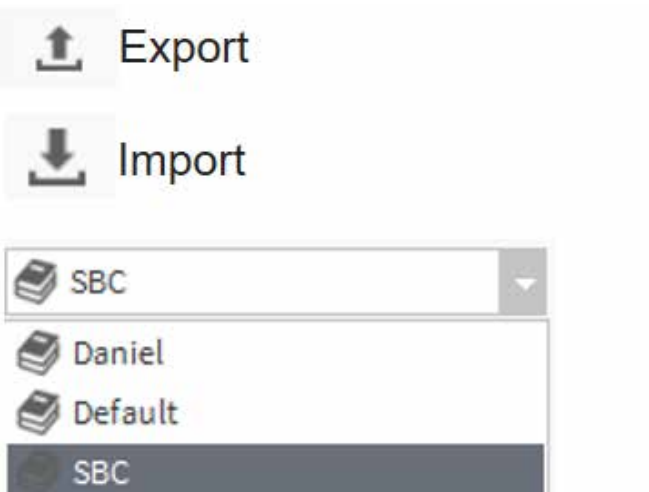
3.3 Uso básico de Easy Templating

- Solo hay una biblioteca de plantillas disponible para Saia PCD Supervisor.
- Los proyectos creados en distintos idiomas o mixtos se adaptarán durante la importación para que se correspondan con la estructura de puntos de plantilla requerida.
- Esto permite una integración y un mantenimiento sencillos de los proyectos para que se correspondan con las plantillas.

3



3.4 Flujo de trabajo de Easy Templating: barra lateral

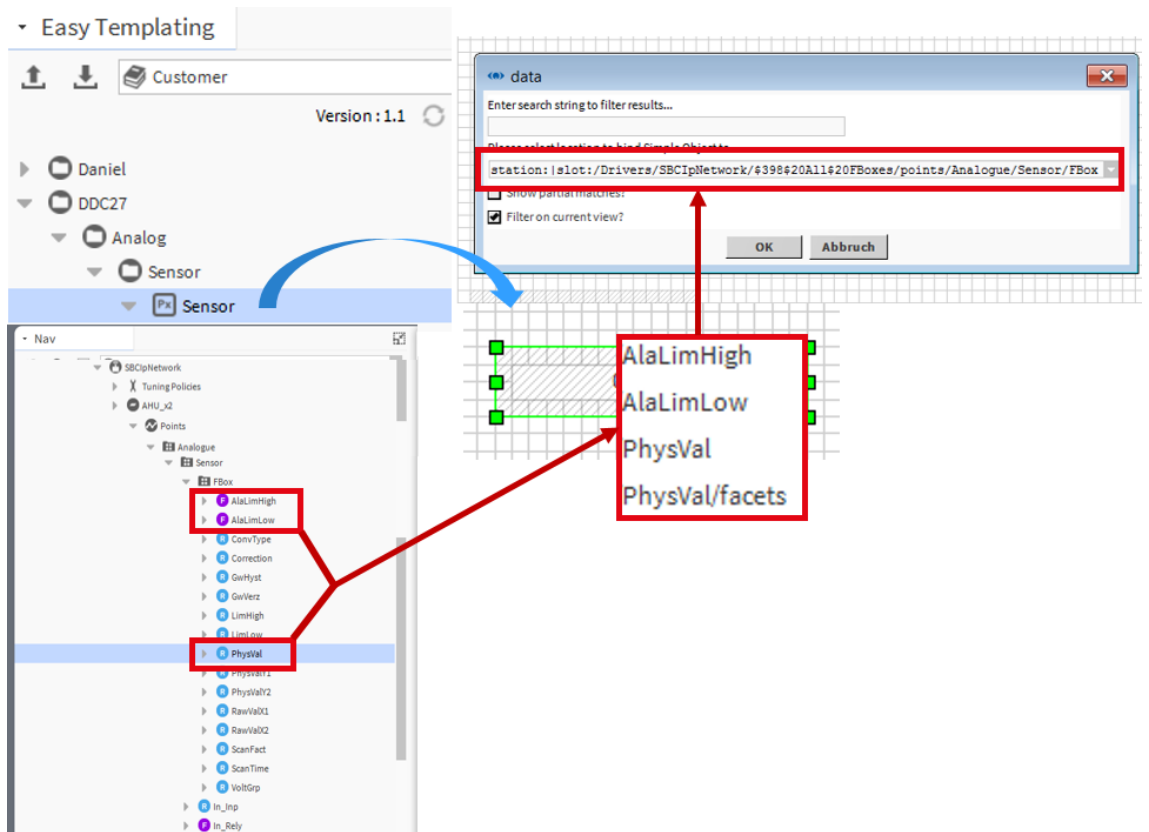
Captura de pantalla de acción	Descripción
	<p>La barra lateral se encuentra debajo de las barras laterales de las ventanas de “Easy Templating”.</p>
	<p>La barra lateral permite importar y exportar archivos de biblioteca para compartirlos con otros.</p>
	<p>Use el cuadro de lista desplegable para cambiar entre las distintas bibliotecas instaladas en el dispositivo.</p>

3

3

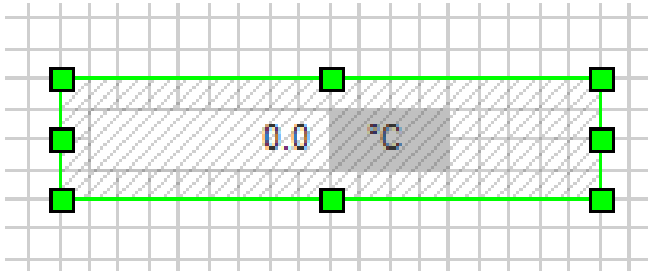
3.5 Flujo de trabajo de Easy Templating: proceso

- Arrastre y coloque una plantilla en una página PX.
- El elemento de plantilla comparará la estructura de NAV para que se corresponda con la información requerida de los puntos de datos.
- Hay dos opciones en el cuadro de diálogo
 - Buscar bajo la estructura actual
 - Buscar también coincidencias parciales cortas
- Si se encuentran coincidencias, las ubicaciones en las que la plantilla se puede enlazar estarán disponibles bajo el selector de ubicación.



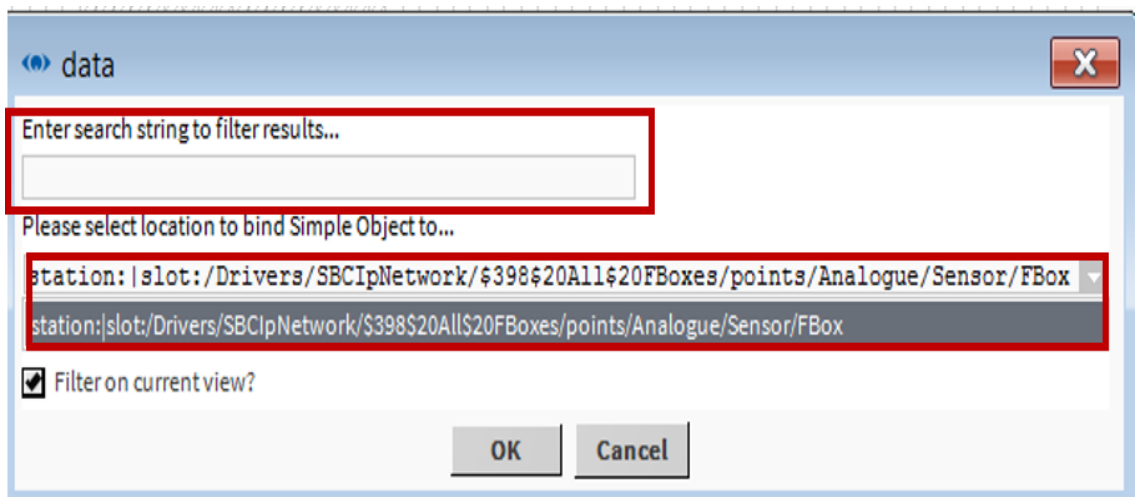
3.6 Flujo de trabajo de Easy Templating

3.6.1 Seleccionar la ubicación de los puntos de datos (aplicando un filtro si es necesario)

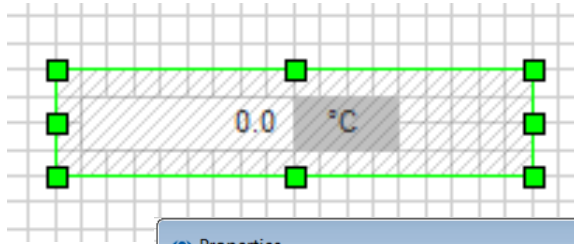


3

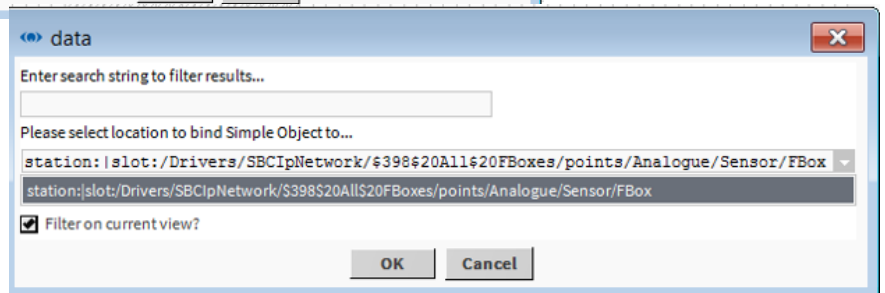
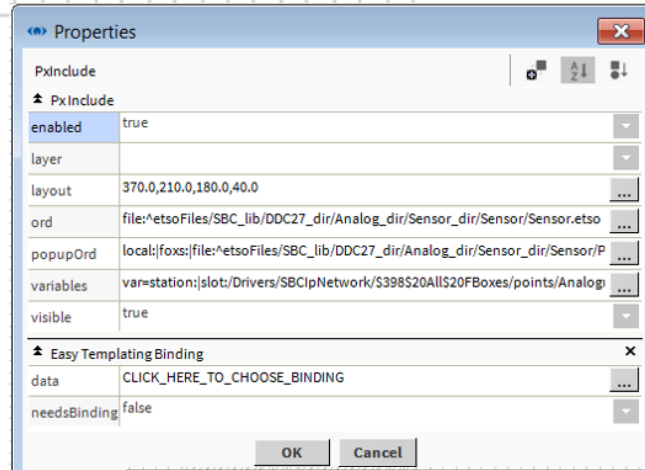
- Filtre la lista de resultados para que se correspondan con el elemento que desee enlazar a la plantilla.
- Seleccione la ubicación de la lista de resultados a la que desee enlazar la plantilla.
- Después de aceptar, se creará la plantilla como un archivo etso debajo de la sección de archivo de la estación que apunta a los datos seleccionados. Se incrustará en la vista PX en la que se colocó.



3.6.2 Abrir las propiedades del objeto para cambiar la conexión

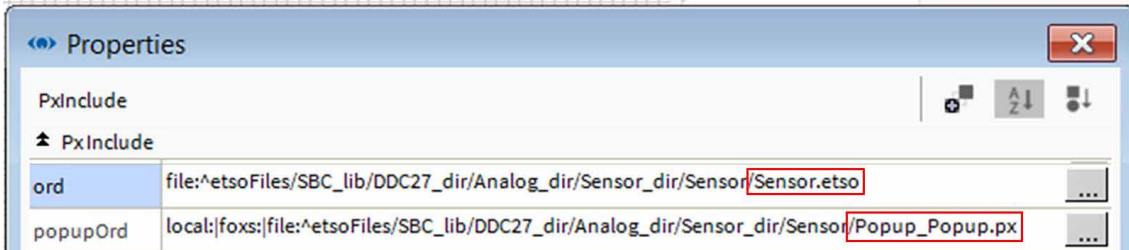


3

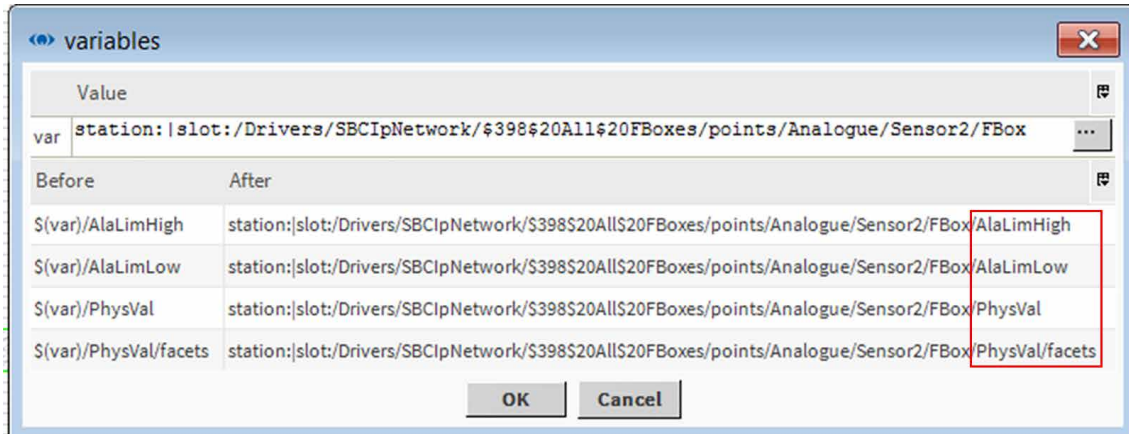


- Puede cambiar el enlace. Para ello, abra las propiedades del objeto en la página PX y cambie la extensión de enlace de Easy Templating del objeto.
- En la estación se vuelven a buscar las ubicaciones en las que haya coincidencia con la plantilla; entonces, podrá elegir una nueva ubicación para este objeto.

3.6.3 Cómo encuentra la plantilla el conjunto de datos

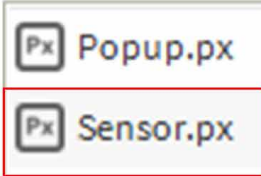


3



- Bajo las propiedades del objeto se puede ver la ORD en la que está almacenada el archivo etso. El archivo etso incluye el diseño gráfico del objeto. Es de solo lectura y lo reemplazan las nuevas plantillas que tengan el mismo nombre.
- La ORD de ventana emergente establece la ubicación en la ventana emergente de la plantilla (se admite una ventana emergente por objeto).
- La variable incluye la ORD de los puntos de datos que la plantilla necesita para funcionar.

3.6.4 Crear una plantilla




Bound Ords

```
file:^px/DDC27/AnalogValues/Sensor/Popup.px
station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/AlaLimHigh
station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/AlaLimLow
station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/PhysVal
station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/PhysVal/facets
```

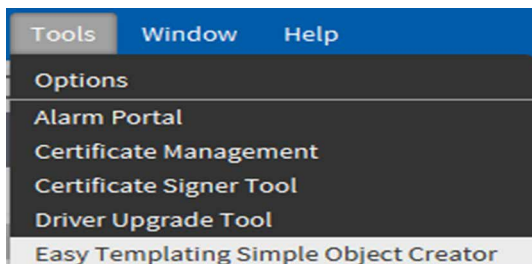
Widget Tree

```
ScrollPane (Root)
  CanvasPane (Content)
    Label [file:^px/DDC27/AnalogValues/Sensor/Popup.px]
    Label [station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/PhysVal/facets]
    Label [null]
    Label [station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/PhysVal]
    Rect
    Picture [station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/AlaLimLow]
    Picture [station:|slot:/Drivers/SBCIpNetwork/$398$20All$20FBoxes/points/Analogue/Sensor/FBox/AlaLimHigh]
```

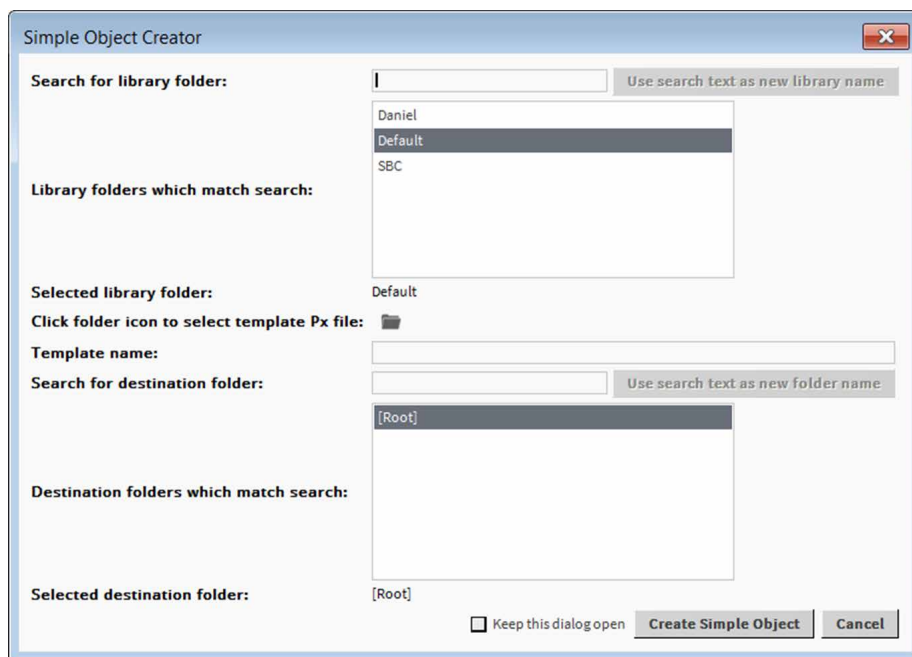


- Las plantillas se crean modificando o preparando archivos PX.
- Una plantilla puede tener definido un archivo de ventana emergente
- Los orígenes de datos de plantilla (puntos) se utilizan para buscar una coincidencia con la plantilla posteriormente, en caso de que se coloque en una página PX.

- Para crear una plantilla está disponible una nueva herramienta llamada “Easy Template Simple Object Generator”.



3

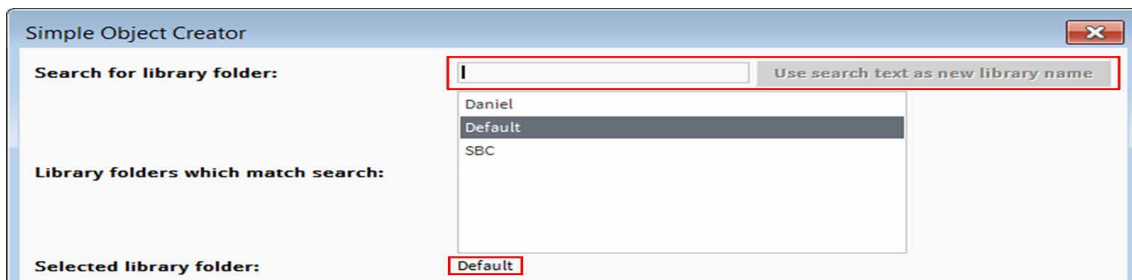


- Debe iniciar sesión en una estación antes de abrir la herramienta.
- Las páginas PX que desee convertir a una plantilla deben estar en la ubicación de archivo de la estación abierta.

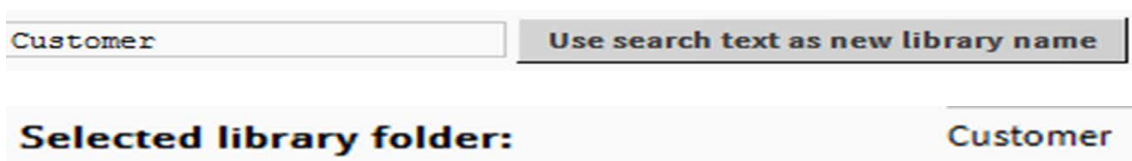
Flujo de trabajo de Easy Templating

3

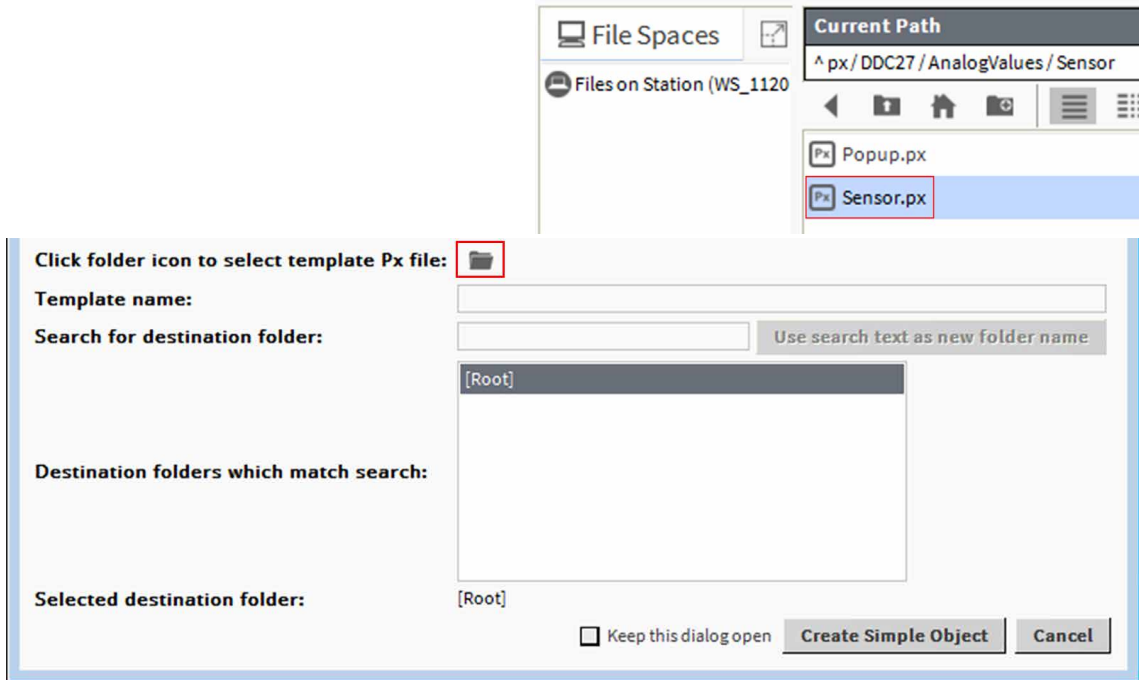
- Seleccione la biblioteca en la que desee crear la plantilla. Escriba en el campo de búsqueda para crear una biblioteca nueva y pulse el botón situado a la derecha.



- El nombre de la biblioteca de la que la plantilla va a formar parte se muestra en la información de carpeta de la biblioteca seleccionada.

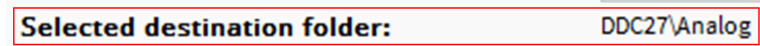
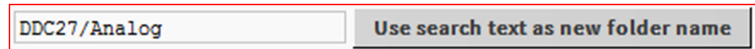


- Seleccione el archivo PX que hay que convertir en una plantilla.

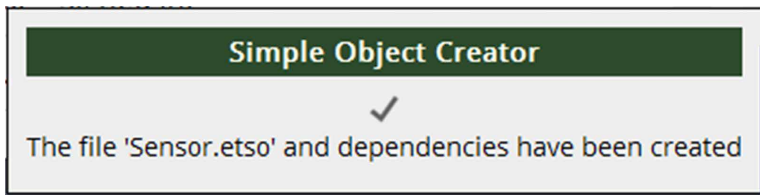


3

- Se admiten el archivo PX y un archivo de ventana emergente.
- Los puntos de datos del archivo PX deben estar disponibles en la estación.



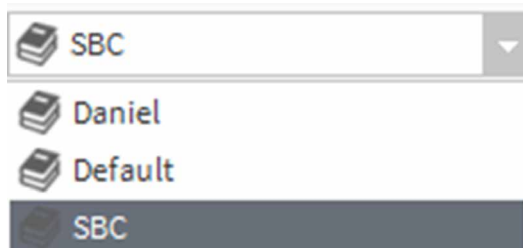
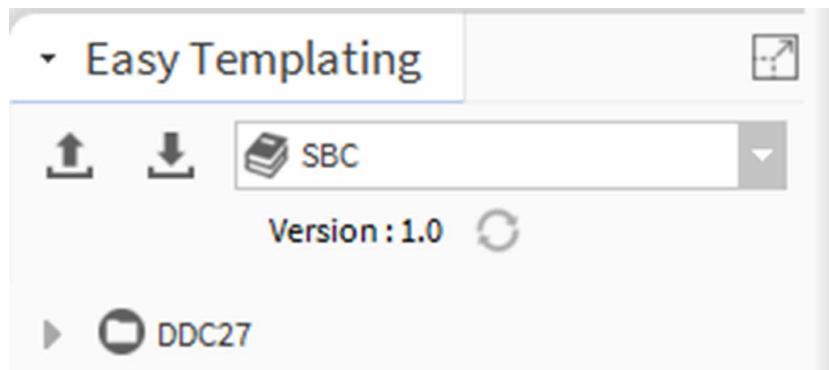
- Además de una biblioteca, se puede especificar una ubicación a las bibliotecas de grupo en una ruta de acceso común.



Flujo de trabajo de Easy Templating

- Las bibliotecas se pueden compartir mediante la exportación o importación de un archivo de biblioteca desde la vista de Easy Templating.

3



3.7 Ventanas emergentes

- Las ventanas emergentes que se abran en el navegador deben cerrarse.
- Las ventanas emergentes del navegador quedan detrás de la pantalla principal cuando pierden el enfoque y permanecen abiertas.
- En este estado, las ventanas emergentes consumirán memoria hasta agotarla.

3

4 Asistente de importación para usuarios avanzados

El Asistente de importación es una herramienta de ingeniería sin conexión que requiere un proyecto PG5.

4.1 Detalles de la función

Hay dos tipos de ventanas emergentes:

4

4.1.1 Ventana emergente de conflicto con nombre de dispositivo

- Al importar un proyecto nuevo, si se produce un conflicto de nombre del dispositivo (se detecta un nombre de dispositivo duplicado), se mostrará una ventana emergente en la que el usuario deberá especificar un sufijo para el nombre del dispositivo. Este sufijo se concatena con el nombre del dispositivo que se importa.

4.1.2 Ventana emergente de conflicto de dirección IP

- Al importar un nuevo proyecto, si existe un conflicto de dirección IP (se detecta una dirección IP duplicada), se mostrará una ventana emergente en la que el usuario deberá especificar una dirección IP nueva o la misma dirección IP:
 - si el usuario especifica una dirección IP nueva, se creará un nuevo dispositivo con la nueva dirección IP.
 - Si el usuario introduce la misma dirección IP, el dispositivo existente quedará anulado.

4.2 Los archivos PointDefinition.csv y SmartTemplating.csv

4

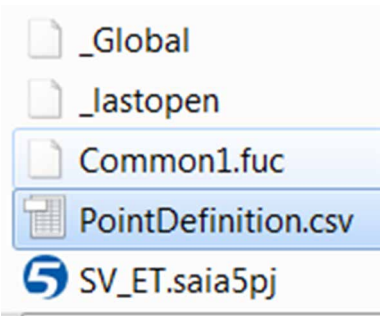


- SmartTemplating.csv se crea a partir de las macros FBox durante el proceso de compilación.

```

SmartTemplating.csv
PCD.Alarm.Groups; [_DDC_INSYSTEM275]
Init.Library.FBox; [_DDC_INLIBRARY270]
Init.AntiBlock.FBox; [_DDC_INANTIBLCK270]
Alarming.Voltages.FBox; [_DDC_ALFUSE270]
HC1.OUT.Temp.Sensor; [_DDC_ANSENSOR270]
DDC27.Room.EN; [_DDC_SPROOM270]
HK2.AUL.Temp.Fühler; [_DDC_ANSENSOR270]
DDC27.Room.DE; [_DDC_SPROOM270]
RG3.BUIT.Temp.Opnemer; [_DDC_ANSENSOR270]
DDC27.Room.NL; [_DDC_SPROOM270]
    
```

- El archivo incluye el nombre de la macro FBox para PointDefinition.csv.



- Ambos archivos deben estar disponibles en la carpeta raíz/cpu del proyecto PG5.
- El archivo PointDefinition.csv se carga desde el asistente de importación y extiende la información durante este proceso.

	A
1	OBJECT
2	[_V105_05112019_1115]
3	
4	[_DDC_INANTIBLCK270]

- La columna "A" del archivo PointDefinition.csv contiene el nombre de un objeto, por ejemplo, un nombre de macro FBox escrito entre corchetes: "[xxxxx]". El objeto define todos los puntos que pertenecen a una macro FBox.

B
LANG=EN
Version
MotEn
MotWeekPulse

4

- La columna "B", "LANG = EN", contiene el nombre del punto en el idioma predeterminado en Supervisor.
- Este nombre se utiliza para hacer referencia a los nombres de punto de la plantilla.
- Todos los puntos importados se traducen al idioma predeterminado durante la importación.

4.2.1 Un conjunto de plantillas para distintos idiomas y proyectos combinados

- Las columnas "C" a "n" se pueden establecer como "LANG = XX", donde XX es el código de idioma. La imagen muestra que hay dos idiomas adicionales definidos (alemán y holandés) alineados con el idioma predeterminado, LANG = EN (que se señala con el recuadro rojo).

4



	A	B	C	D
1	OBJECT	LANG=EN	LANG=DE	LANG=NL
2	[_V105_05112019_1115]			
3		Version	Version	Version
4	[_DDC_INANTIBLCK270]			
5		MotEn	UwpErlaubt	CPompAan
6		MotWeekPulse	UwpWoImpuls	CPompWkImpls
7		DrvEn	YErlaubt	AandrijevAan
8		DrvWeekPulse	YWoImpuls	YWoImpuls
9		MotMode	UwpVorwahl	AandrWkImpls
10		MotHours	UwpStillDauer	CPompDuur
11		MotDay	UwpWoTag	CPompWkDag
12		MotTime	UwpWoUhrzeit	CPompWkUur
13		DrvMode	YVorwahl	AandrVKeuze
14		DrvHours	YStillDauer	AandrDuur
15		DrvDay	YWoTag	AandrWkDag
16		DrvTime	YWoUhrzeit	AandrWkUur
17	[_DDC_INFIREDDAMP270]			
18		Result	TestErg	TestGegevens
19		Start	Start	Starten
20		Cancel	Abbruch	Afbreken
21		Status	Zustand	Status

El archivo PointDefinition.csv

- Las plantillas usan el idioma predeterminado, "LANG = EN". Durante la importación, se reconocen los idiomas definidos adicionales y se traducen al idioma predeterminado. Esto permite crear una estructura de datos común en Saia PCD Supervisor.

Slot	#	Name	Anzeigename	Definition	Flags	Typ
Inhalt	0	toNormal	To Normal	Eingefroren		alarm:AlarmRecord
Eigenschaft	2	inhibitTime	Inhibit Time	Eingefroren		baja:RelTime
Eigenschaft	3	alarmState	Alarm State	Eingefroren	rd	alarm:AlarmState
Eigenschaft	4	timeDelay	Time Delay	Eingefroren		baja:RelTime
Eigenschaft	5	timeDelayToNormal	Time Delay To Normal	Eingefroren		baja:RelTime
Eigenschaft	6	alarmEnable	Alarm Enable	Eingefroren		alarm:AlarmTransitionBits
Eigenschaft	7	ackedTransitions	Acked Transitions	Eingefroren	rhd	alarm:AlarmTransitionBits
Eigenschaft	8	toOffnormalTimes	To Offnormal Times	Eingefroren		alarm:AlarmTimeStamp
Eigenschaft	9	toFaultTimes	To Fault Times	Eingefroren		alarm:AlarmTimeStamp
Eigenschaft	10	timeInCurrentState	Time In Current State	Eingefroren	rt	baja:RelTime
Eigenschaft	11	sourceName	Source Name	Eingefroren		baja:Format
Eigenschaft	12	toFaultText	To Fault Text	Eingefroren		baja:Format
Eigenschaft	13	toOffnormal	To Offnormal	Eingefroren		baja:Format
Eigenschaft	14	toNormalText	To Normal Text	Eingefroren		baja:Format
Eigenschaft	15	hyperlinkOrd	Hyperlink Ord	Eingefroren		baja:Ord
Eigenschaft	16	soundFile	Sound File	Eingefroren		baja:Ord
Eigenschaft	17	alarmIcon	Alarm Icon	Eingefroren		baja:Ord
Eigenschaft	18	alarmInstructions	Alarm Instructions	Eingefroren		alarm:AlarmInstructions
Eigenschaft	19	faultAlgorithm	Fault Algorithm	Eingefroren		baja:Format
Eigenschaft	20	offnormalAlgorithm	Offnormal Algorithm	Eingefroren		baja:Format
Eigenschaft	21	alarmClass	Alarmklasse	Eingefroren		baja:String
Eigenschaft	22	metaData	Meta Data	Eingefroren		baja:Format
Eigenschaft	23	status	Status	Eingefroren		baja:Format
Ausführen	24	timerExpired	Timer Expired	Eingefroren	h	void (void)
Ausführen	25	inhibitTimerExpired	Inhibit Timer Expired	Eingefroren	h	void (void)
Ausführen	26	ackAlarm	Ack Alarm	Eingefroren	h	baja:Boolean (alarm:AlarmRecord)
Inhalt	27	toOffnormal	To Offnormal	Eingefroren		alarm:AlarmRecord
Inhalt	28	toFault	To Fault	Eingefroren		alarm:AlarmRecord

- Después de la última columna "LANG = XX" se pueden especificar las propiedades del punto.
- En cada columna se puede especificar una propiedad (posición) que cambiar o agregar al punto.
- En la hoja de posiciones puede obtener el nombre.

	A	B	C	D	E	F	G
1	OBJECT	LANG=EN	LANG=DE	LANG=NL	PROPERTIES		
2	[_V105_05112019_1115]						
3		Version	Version	Version	Ready for TakeOff		
4	[_DDC_INANTIBLCK270]						
5		MotEn	UwpErlaubt	CPompAan	Facets='FalseText=Disabled'	Facets='TrueText=Enabled'	
6		MotWeekPulse	UwpWolmpi	CPompWkImpl	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=pulse'	
7		DrvEn	Yerlaubt	AandriyAan	Facets='FalseText=Disabled'	Facets='TrueText=Enabled'	
8		DrvWeekPulse	YWolmpuls	YWolmpuls	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=pulse'	
9		MotMode	UwpVorwah	AandrWkImpls	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
10		MotHours	UwpStillDau	CPompDuur	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
11		MotDay	UwpWoTag	CPompWkDag	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
12		MotTime	UwpWoUhr	CPompWkUur	ext=honUtilityIntTime:Int Time Conversion='Int Time Conversion'	Format='time HH:MM'	
13		DrvMode	YVorwahl	AandrVKeuze	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
14		DrvHours	YStillDauer	AandrDuur	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
15		DrvDay	YWoTag	AandrWkDag	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
16		DrvTime	YWoUhrzeit	AandrWkUur	ext=honUtilityIntTime:Int Time Conversion='Int Time Conversion'	Format='time HH:MM'	
17	[_DDC_INFIREDDAMP270]						
18		Result	TestErg	TestGegevens	Facets='FalseText=OK'	Facets='TrueText=ERROR'	
19		Start	Start	Starten	Facets='FalseText=running...'	Facets='TrueText=Start'	
20		Cancel	Abbruch	Afbreken	Facets='FalseText=aborting...'	Facets='TrueText=Abort'	
21		Status	Zustand	Status	Facets='FalseText=Terminated'	Facets='TrueText=running...'	
22		DurationOpen	ZeitZu	DichtTijd	Facets='Units=second'	Facets='Min=1'	Facets='Max=900'
23		DurationClose	ZeitAuf	OpenTijd	Facets='Units=second'	Facets='Min=1'	Facets='Max=900'
24		NumberFD	BskTotal	BklTotaal	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
25		NumberOK	BskOk	BklOK	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
26		NumberFail	BskFehler	BlkMetFout	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	
27		Date	TestDatum	TestDatum	ext=honUtilityIntTime:Int Time Conversion='Int Time Conversion'	Format='date DD:MM'	
28		Time	TestZeit	TestTijd	ext=honUtilityIntTime:Int Time Conversion='Int Time Conversion'	Format='time HH:MM'	
29	[_DDC_INLIBRARY275]						
30		AlaAck	SmQuit	SmKwiteer	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=Reset'	
31		MaintAck	WartQuit	OnderhKwitr	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=Reset'	
32		AlaAckHwImp	SmQuitHwImp	SmKwitHwImp	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=Reset'	
33	[_DDC_INLIBRARY270]						
34		AlaAck	SmQuit	SmKwiteer	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=Reset'	
35		MaintAck	WartQuit	OnderhKwitr	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=Reset'	
36		HistAck	HistQuit	HistKwiteer	Facets='FalseText=---'	Facets='TrueText=Reset'	
37		PcdError	HistFehler	HistFout	EXT=alarm:Extensions/BooleanChangeOfStateAlarmExt='BooleanC	SourceName='@AutoParent@	AlarmClass='Alarm
38		AlaAckHwImp	SmQuitHwImp	SmKwitHwImp	Facets='Units=second'	Facets='Min=0.1'	Facets='Max=100'
39		HistMsg	HistMeldung	HistMelding	ProxyExt:Conversion='Default'	Facets='Precision=1'	

4

A Anexo

A.1 Iconos



Este símbolo indica al lector información adicional que puede consultar en este manual o en otros manuales o documentos de información técnica. Por regla general, no existe ningún enlace directo a esos documentos.



Esta señal se muestra junto a las instrucciones que deben seguirse siempre.

A.2 Documentos relacionados

Número de documento	Tipo de documento	Nombre de documento
26-062 ENGxx	Prospecto	Notas de la versión
31-061 ENGxx	Folleto	Saia PCD® Supervisor
31-703 ENGxx	Panfleto	Saia PCD® Supervisor
34-001 ENGxx	Hoja de datos	Saia PCD® Supervisor
27-651 ENGxx	Manual	Saia PCD® Supervisor
27-668 ENGxx	Guía de usuario	Widget de lista de puntos
26-658 SPAxx	Inicio rápido	FindSymbolsAndMacros
27-670 SPAxx	Manual de software	Supervisor Device Template
26-624 SPAxx	Guía de seguridad	Saia PCD® Supervisor
31-702 ENGxx	Panfleto	Saia PCD® Supervisor EM
34-002 ENGxx	Hoja de datos	Saia PCD® Supervisor EM

A.3 Contacto

Saia-Burgess Controls AG

Bahnhofstrasse 18
3280 Murten
Suiza

Teléfono +41 26 580 30 00

Asistencia telefónica +41 26 580 31 00

Fax +41 26 580 34 99

Asistencia por correo electrónico: support@saia-pcd.com

Centro de asistencia: www.sbc-support.com

Centro de SBC: www.saia-pcd.com

Representantes internacionales y
empresas comercializadoras de SBC: ... www.saia-pcd.com/contact



El servicio de asistencia técnica de Saia Burgess Controls solo puede proporcionar asistencia para Saia PCD® Supervisor y para la funcionalidad del controlador de Saia Burgess Controls descrita más adelante en este manual. No puede proporcionar asistencia para los controladores de terceros ni para los aspectos no documentados del funcionamiento de Saia PCD® Supervisor.